Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 314/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 19ης Φεβρουαρίου 2004

για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε

(ΕΕ L 55 της 24.2.2004, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/2004 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 2004	L 273	12	21.8.2004
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 898/2005 της Επιτροπής της 15ης Ιουνίου 2005	L 153	9	16.6.2005
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2005 της Επιτροπής της 1ης Αυγούστου 2005	L 201	40	2.8.2005
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/2005 της Επιτροπής της 19ης Αυγούστου 2005	L 216	6	20.8.2005
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 363	1	20.12.2006

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 314/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Φεβρουαρίου 2004

για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε ([1]),

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την κοινή θέση 2002/145/ΚΕΠΠΑ, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για ορισμένα περιοριστικά μέτρα εναντίον της Ζιμπάμπουε ([2]) το Συμβούλιο εξέφρασε τη σοβαρή του ανησυχία για την κατάσταση στη Ζιμπάμπουε, και ειδικότερα για τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε, όπως είναι η παραβίαση του δικαιώματος της ελευθερίας της γνώμης και του δικαιώματος του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι κατά τρόπο ειρηνικό. Για τον λόγο αυτό επέβαλε ορισμένα περιοριστικά μέτρα, τα οποία υπόκεινται σε ετήσια επανεξέταση. Ορισμένα από τα περιοριστικά μέτρα εναντίον της Ζιμπάμπουε εφαρμόστηκαν σε κοινοτικό επίπεδο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 310/2002 του Συμβουλίου ([3]). Η περίοδος εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού παρατάθηκε έως τις 20 Φεβρουαρίου 2004 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 313/2003 του Συμβουλίου ([4]).

(2) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε εξακολουθεί να διαπράττει σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Για τον λόγο αυτό, επί όσο διάστημα συνεχίζονται οι παραβιάσεις αυτές, το Συμβούλιο κρίνει αναγκαίο να διατηρήσει τα περιοριστικά μέτρα εναντίον της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε και των προσώπων που φέρουν την κύρια ευθύνη για τις εν λόγω παραβιάσεις.

(3) Ως εκ τούτου, η κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ προβλέπει την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων της κοινής θέσης 2002/145/ΚΕΠΠΑ.

(4) Τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπει η κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ περιλαμβάνουν, εκτός των άλλων, απαγόρευση της τεχνικής βοήθειας, της χρηματοδότησης και της χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τις στρατιωτικές δραστηριότητες, απαγόρευση της εξαγωγής εξοπλισμού, που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και δέσμευση κεφαλαίων, χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων των μελών της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε, καθώς και οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που έχουν σχέση με αυτά.

([1]) ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 66.
([2]) ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 1· κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την κοινή θέση 2003/115/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 30).
([3]) ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 743/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 106 της 29.4.2003, σ. 18).
([4]) ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 6.

▼B

(5) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης και κατά συνέπεια, για να αποφευχθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού, είναι αναγκαία η θέσπιση κοινοτικής νομοθεσίας για την εφαρμογή τους στο έδαφος της Κοινότητας. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το έδαφος της Κοινότητας θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους που αυτή προβλέπει.

(6) Κρίνεται σκόπιμο να προσαρμοσθούν προς την πρόσφατη πρακτική οι διατάξεις που αφορούν την απαγόρευση της τεχνικής βοήθειας, της χρηματοδότησης και της χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, καθώς και τη δέσμευση κεφαλαίων, χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων.

(7) Ο παρών κανονισμός τροποποιεί και επεκτείνει τα περιοριστικά μέτρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 310/2002 τον οποίο θα πρέπει να αντικαταστήσει αμέσως μετά τη λήξη της ισχύος του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) ως «τεχνική βοήθεια» νοείται κάθε τεχνική υποστήριξη που συνδέεται με τις επισκευές, την ανάπτυξη, την κατασκευή, την συναρμολόγηση, τη δοκιμή και τη συντήρηση ή οποιαδήποτε άλλη τεχνική υπηρεσία και μπορεί να λάβει τις ακόλουθες μορφές: οδηγίες, συμβουλές, κατάρτιση, μετάδοση γνώσεων ή δεξιοτήτων ή υπηρεσίες παροχής συμβουλών· η τεχνική βοήθεια περιλαμβάνει και προφορικές μορφές ενίσχυσης·

β) ως «κεφάλαια» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται ενδεικτικά τα ακόλουθα:

i) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·

ii) οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή σε άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, τα χρέη και τα ομόλογα χρέους·

iii) οι τίτλοι που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας ή ιδιωτικής διαπραγμάτευσης και τα μέσα δανεισμού, στα οποία περιλαμβάνονται οι μετοχές, οι συμμετοχικοί τίτλοι, τα χρεόγραφα, τα ομόλογα, τα γραμμάτια, τα μακροπρόθεσμα δικαιώματα, οι ομολογίες και οι συμβάσεις επί παραγώγων μέσων·

iv) οι τόκοι, τα μερίσματα και τα άλλα έσοδα ή οι αξίες που προέρχονται από περιουσιακά στοιχεία ή προστίθενται σε αυτά·

v) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·

vi) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια·

vii) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·

viii) κάθε άλλο μέσο χρηματοδότησης εξαγωγών·

γ) ως «δέσμευση κεφαλαίων» νοούνται η παρεμπόδιση οποιαδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε

▼B

μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή οποιαδήποτε άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·

δ) ως «οικονομικοί πόροι» θεωρούνται τα περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, ενσώματα ή ασώματα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·

ε) ως «δέσμευση οικονομικών πόρων» θεωρούνται η παρεμπόδιση της χρήσης τους για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, όπως π.χ. η πώληση, η εκμίσθωση ή η υποθήκευση τους.

Άρθρο 2

Απαγορεύονται:

α) η παροχή, η πώληση, η προμήθεια ή η μεταφορά τεχνικής βοήθειας, σχετικής με στρατιωτικές δραστηριότητες και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση όπλων και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και του σχετικού εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού, καθώς και των ανταλλακτικών των ανωτέρω, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα προς χρήση στη Ζιμπάμπουε·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες, όπως είναι ειδικότερα οι επιχορηγήσεις, τα δάνεια και η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή όπλων και συναφούς υλικού, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα προς χρήση στη Ζιμπάμπουε·

γ) η συμμετοχή εν γνώσει και εκ προθέσεως σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα άμεσο ή έμμεσο την προώθηση των συναλλαγών περί των οποίων γίνεται λόγος στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 3

Απαγορεύονται:

α) η εν γνώσει και εκ προθέσεως πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, εξοπλισμού ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι, ανεξάρτητα από το εάν προέρχεται από την Κοινότητα ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Ζιμπάμπουε ή για χρήση στη Ζιμπάμπουε·

β) η παροχή, η πώληση, η προμήθεια ή η μεταφορά τεχνικής βοήθειας σε σχέση με τον εξοπλισμό περί του οποίου γίνεται λόγος στο στοιχείο α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Ζιμπάμπουε ή για χρήση στη Ζιμπάμπουε·

γ) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με τον εξοπλισμό του στοιχείου α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό για χρήση στη Ζιμπάμπουε·

δ) η συμμετοχή εν γνώσει και εκ προθέσεως σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως στόχο ή ως αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα, την προώθηση των συναλλαγών για τις οποίες γίνεται λόγος στα στοιχεία α), β) και γ).

▼B

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 2 και 3, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ μπορούν να επιτρέψουν:

α) τη χρηματοδότηση ή την παροχή χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας σε σχέση με:

i) μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική χρήση ή για προστασία ή για προγράμματα δημιουργίας θεσμών των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κοινότητας·

ii) εξοπλισμό που προορίζεται για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα Ηνωμένα Έθνη·

β) την πώληση, την προμήθεια, τη μεταφορά ή την εξαγωγή του εξοπλισμού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι, που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική χρήση ή για προστασία, καθώς και τη χρηματοδότηση και την παροχή χρηματοδοτικής και τεχνικής ενίσχυσης σε σχέση με τις συναλλαγές αυτές.

2. Δεν θα δοθεί καμία έγκριση για δραστηριότητες που έχουν ήδη λάβει χώρα.

Άρθρο 5

Τα άρθρα 2 και 3 δεν ισχύουν για την προστατευτική ενδυμασία, στην οποία συμπεριλαμβάνονται τα αλεξίσφαιρα γιλέκα και τα προστατευτικά κράνη που εξάγονται προσωρινά στη Ζιμπάμπουε από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Κοινότητας ή των κρατών μελών της, από εκπροσώπους των μέσων ενημέρωσης και από μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού για προσωπική τους μόνον χρήση.

Άρθρο 6

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν σε μέλη της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε ή σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που έχουν σχέση με αυτά και περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν θα διατεθεί, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3. Απαγορεύεται η συμμετοχή εν γνώσει και εκ προθέσεως σε δραστηριότητες που έχουν ως άμεσο ή έμμεσο στόχο ή αποτέλεσμα την προώθηση των συναλλαγών για τις οποίες γίνεται λόγος στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ μπορούν να επιτρέψουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων υπό τους όρους που αυτές θεωρούν κατάλληλους, εάν κρίνουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι:

α) είναι αναγκαίοι για βασικές δαπάνες, όπως οι πληρωμές για τρόφιμα, για ενοίκια ή για υποθήκες, για φάρμακα και για ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, για φόρους, για την πληρωμή ασφαλίστρων και για τα τέλη δημόσιων επιχειρήσεων·

▼B

β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή μισθών ή για την κάλυψη δαπανών που έχουν σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών φύλαξης δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων·

δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, υπό τον όρο ότι η αρμόδια υπηρεσία θα έχει γνωστοποιήσει τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί ειδική έγκριση σε όλες τις άλλες αρμόδιες αρχές και στην Επιτροπή τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την έγκριση.

Η οικεία αρμόδια αρχή θα ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και την Επιτροπή σχετικά με οποιαδήποτε έγκριση της χορηγηθεί βάσει της παρούσας παραγράφου.

2. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς του λογαριασμούς ή

β) ποσών που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που είχαν συναφθεί ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί απετέλεσαν αντικείμενο των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 310/2002,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα κέρδη και οι πληρωμές ποσών εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο του άρθρου 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 8

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, καθώς και των διατάξεων του άρθρου 284 της συνθήκης, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι οργανισμοί:

α) παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως π.χ. δεσμευμένους λογαριασμούς και ποσά σύμφωνα με το άρθρο 6, στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II όπου κατοικούν ή βρίσκονται και την διαβιβάζουν κατευθείαν ή μέσω αυτών των αρμόδιων αρχών στην Επιτροπή·

β) συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II για την επαλήθευση αυτών των πληροφοριών.

2. Κάθε πρόσθετη πληροφορία που λαμβάνεται απευθείας από την Επιτροπή τίθεται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

3. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους παρεσχέθη ή ελήφθη.

Άρθρο 9

Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η μη διάθεση κεφαλαίων που γίνεται καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση εις βάρος του φυσικού ή νομικού προσώπου ή της οντότητας που προέβη σε αυτή τη δέσμευση ή εις βάρος των διευθυντών ή των υπαλλήλων της, εκτός εάν αποδειχθεί ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν λόγω αμέλειας.

▼B

Άρθρο 10

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν ανάμεσά τους οποιαδήποτε πληροφορία διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως τις πληροφορίες που αφορούν παραβάσεις και προβλήματα εφαρμογής, καθώς και αποφάσεις των εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 11

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να τροποποιεί:

α) το παράρτημα ΙΙ βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη·

β) το παράρτημα ΙΙΙ βάσει των αποφάσεων που λαμβάνονται σχετικά με το παράρτημα της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβάσεως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες με την παράβαση και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή αμέσως μετά την έναρξη της ισχύος του κανονισμού, καθώς και κάθε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός ισχύει:

α) στο έδαφος της Κοινότητας, περιλαμβανομένου και του εναέριου χώρου της·

β) στα αεροσκάφη ή στα πλοία που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους·

γ) για κάθε υπήκοο κράτους μέλους όπου και αν βρίσκεται εντός ή εκτός της Κοινότητας·

δ) για κάθε νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους·

ε) για κάθε νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα που ασκεί επαγγελματική δραστηριότητα εντός της Κοινότητας.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 21 Φεβρουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος με τον εξοπλισμό που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3

Ο ακόλουθος κατάλογος δεν περιλαμβάνει τα αντικείμενα που έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση.

1. Κράνη και ασπίδες προστασίας από βλήματα και χτυπήματα και ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους.
2. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός δακτυλοσκόπησης.
3. Ηλεκτρικοί προβολείς.
4. Κατασκευαστικός εξοπλισμός με προστασία από βλήματα.
5. Κυνηγητικά μαχαίρια.
6. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός παραγωγής για την κατασκευή κυνηγητικών όπλων.
7. Εξοπλισμός βιοτεχνικής παραγωγής πυρομαχικών.
8. Συσκευές παρακολούθησης επικοινωνιών.
9. Οπτικοί ανιχνευτές στερεάς κατάστασης.
10. Συσκευές ενίσχυσης της εικόνας.
11. Τηλεσκοπικά σκόπευτρα.
12. Όπλα με λεία κάνη και τα σχετικά πυρομαχικά τους πλην εκείνων που σχεδιάζονται ειδικά για στρατιωτική χρήση και τα ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους, εκτός:

    — από τα πιστόλια σηματοδοσίας,

    — τα αεροβόλα όπλα ή τα όπλα φυσιγγίων που έχουν σχεδιαστεί ως βιομηχανικά εργαλεία ή για την αναίμακτη αναισθητοποίηση των ζώων.
13. Εξομοιωτές για την εξάσκηση στη χρήση πυροβόλων όπλων και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους και συστατικά τους μέρη.
14. Βόμβες και χειροβομβίδες, πλην εκείνων που είναι ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
15. Αλεξίσφαιρα γιλέκα, πλην εκείνων που κατασκευάζονται σύμφωνα με στρατιωτικές προδιαγραφές, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
16. Επαγγελματικά οχήματα με κίνηση σε όλους τους τροχούς και κατάλληλα για χρησιμοποίηση σε ανώμαλο έδαφος, τα οποία έχουν κατασκευαστεί ή εφοδιαστεί με βαλλιστική θωράκιση, καθώς και η ειδική θωράκιση για τα οχήματα αυτά.
17. Εκτοξευτήρες ύδατος και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους.
18. Οχήματα εφοδιασμένα με εκτοξευτήρες ύδατος.
19. Ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα ηλεκτροφόρα οχήματα για να απωθούν τους επιτιθέμενους, καθώς και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους για το σκοπό αυτό.
20. Ακουστικές συσκευές που θεωρούνται από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή ως κατάλληλες για τον έλεγχο των ταραχών και τα ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους.
21. Σιδηρόμπαλες, αλυσίδες κράτησης, αγκύλια (κρίκοι ποδιών) και ζωστήρες για τη χορήγηση ηλεκτρικών σοκ που έχουν ειδικά σχεδιαστεί για τον περιορισμό ανθρώπων, εκτός:

    — από τις χειροπέδες των οποίων η μέγιστη συνολική διάσταση μαζί με την αλυσίδα δεν υπερβαίνει τα 240 mm όταν ασφαλίζεται.
22. Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ουσίας εξουδετέρωσης (όπως δακρυγόνα αέρια ή σπρέι πιπεριού) και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά.
23. Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ηλεκτρικού σοκ (περιλαμβανομέ-

▼B

νων των ράβδων και των ασπίδων χορήγησης ηλεκτρικού σοκ, των όπλων προσωρινής παράλυσης και των όπλων εκτόξευσης βελών που προξενούν ηλεκτρικό σοκ) και των συστατικών τους που έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για το σκοπό αυτό.

24. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός για την ανίχνευση κρυμμένων εκρηκτικών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά του εκτός:

    — από τις τηλεοράσεις ή τις συσκευές εντοπισμού με ακτίνες Χ.

25. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών ειδικά σχεδιασμένος για την πρόληψη εκπυρσοκρότησης με τηλεχειρισμό ραδιοσημάτων αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

26. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός και συσκευές για την πυροδότηση εκρήξεων με ηλεκτρικά ή άλλα μέσα, όπως είναι οι πυροδοτικοί μηχανισμοί, οι πυροκροτητές, τα είδη ανάφλεξης, οι ενισχυτές και το πυραγωγό σχοινί, καθώς και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους εκτός:

    — από τον εξοπλισμό που έχει σχεδιαστεί ειδικά για συγκεκριμένη εμπορική χρήση που περιλαμβάνει την ενεργοποίηση ή τη λειτουργία με εκρηκτικά μέσα άλλου εξοπλισμού ή άλλων συσκευών που δεν έχουν ως προορισμό την πρόκληση εκρήξεων (π.χ. το σύστημα πυροδότησης των αερόσακων των αυτοκινήτων, τα συστήματα αναστολής των ηλεκτρικών υπερτάσεων, και των μηχανισμών ενεργοποίησης πυροσβεστικών συστημάτων καταιονισμού).

27. Εξοπλισμός και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες για την πυροτεχνουργία εκτός από:

    — τις κουβέρτες για την προστασία από εκρήξεις βομβών,

    — τα δοχεία που είναι σχεδιασμένα για την υποδοχή αντικειμένων τα οποία είναι (ή υπάρχουν υποψίες ότι είναι) αυτοσχέδιοι εκρηκτικοί μηχανισμοί.

28. Εξοπλισμός νυχτερινής όρασης και θερμικής απεικόνισης και συσκευές ενίσχυσης της εικόνας ή οι αντίστοιχοι αισθητήρες στερεάς κατάστασης.

29. Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία για όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.

30. Εκρηκτικά γραμμικής κοπής.

31. Τα ακόλουθα εκρηκτικά και οι συναφείς ουσίες:

    — αματόλη,

    — νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5 %),

    — νιτρογλυκόλη,

    — τετρανικός πενταερυθρίτης (PETN),

    — πικρυλοχλωρίδιο,

    — τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη,

    — 2,4,6-τρινιτροτολουόλιο (TNT).

32. Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία για όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στα άρθρα 4, 7 και 8

ΒΕΛΓΙΟ

▼M4

1. Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service «Afrique du sud du Sahara»
Tel.: (32-2) 501 85 77
Fax: (32-2) 501 38 26

Service des transports
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Direction générale de la coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Tel.: (32-2) 501 83 20

1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1
Karmelietenstraat 15
B-1000 Brussel

Directie van de bilaterale betrekkingen
Dienst «Afrika ten Zuiden van de Sahara»
Tel.: (32-2) 501 88 75
Fax: (32-2) 501 38 26

Dienst Vervoer
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Directie-generaal Europese Zaken en coördinatie
Coördinatie Handelsbeleid
Tel.: (32-2) 501 83 20

2. Service public fédéral économie, P.M.E., classes moyennes & énergie
Potentiel économique
Direction industries
Textile — Diamants et autres secteurs
City Atrium
Rue du Progrès 50
5ème étage
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10

2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch potentieel
Directie Nijverheid
Textiel — Diamant en andere sectoren
City Atrium
Vooruitgangstraat 50
5de verdieping
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10

3. Service public fédéral des finances

▼M4

Administration de la Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Tel.: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

3. Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

4. Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

4. Région de Bruxelles-Capitale:

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts 9
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

5. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue Mazy 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Tel.: (32-81) 33 12 11
Fax: (32-81) 33 13 13

6. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37

▼M5

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Όσον αφορά την τεχνική βοήθεια και τους περιορισμούς εισαγωγών-εξαγωγών:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. «Дондуков» № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 91 45
факс: (359) 2 988 03 79

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country
1 «Dondukov» Blvd.
1594 Sofia
Tel.: (359) 2 987 91 45
Fax: (359) 2 988 03 79

Όσον αφορά τη δέσμευση κεφαλαίων:

Министерство на финансите
ул. «Г.С. Раковски» № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207

▼M5

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance
102 «G.S. Rakovsky» street
Sofia 1000
Tel. (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼M1

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 22406 2720
Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí
Finanční analyticky útvar
P.O. Box 675
Jindřisská 14
111 21 Praha 1
Tel: +420 25704 4501
Fax: +420 25704 4502

▼B

ΔΑΝΙΑ

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

TEXT MISSING

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 28 89 38 00
Fax (49-89) 35 01 63 38 00

Όσον αφορά την τεχνική βοήθεια και άλλες υπηρεσίες:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 969 08-0
Fax (49-61) 969 08-800

▼M1

ΕΣΘΟΝΙΑ

Eesti Välisministeerium

▼M1

Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 6680500
Fax: +372 6680501

▼B

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis St.
GR-101 80 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate for Policy Planning and Implementation
1, Kornarou St.
GR-105 63 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11
Fax (34) 912 09 96 56

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Téléphone (33) 144 74 48 93
Télécopie (33) 144 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139 rue de Bercy

▼B

F-75572 Paris
Cedex 12
Téléphone (33) 144 87 17 17
Télécopieur (33) 153 18 36 15

Ministère des affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Téléphone (33) 143 17 44 52
Télécopieur (33) 143 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
Téléphone (33) 143 17 45 16
Télécopieur (33) 143 17 45 84

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 408 24 92

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 25 62

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero degli Affari esteri
DGAS — Uff. II
Roma
Tel. (39) 06 36 91 24 35
Fax (39) 06 36 91 45 34

Ministero delle Attività produttive
Gabinetto del vice ministro per il Commercio estero
Roma
Tel. (39) 06 59 64 75 47
Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti
Gabinetto del ministro
Roma
Tel. (39) 06 44 26 73 75
Fax (39) 06 44 26 73 70

▼M1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

▼M1

Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV1395
Tel. Nr. (371) 7016201
Fax Nr. (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel: +7044 431
Fax: +7044 549

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

▼M4

Užsienio reikalų ministerija
Saugumo politikos departamentas
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. (370-5) 236 25 16
Faks. (370-5) 231 30 90

▼B

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales
6 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 23 46
Télécopieur (352) 22 20 48

Ministère des finances
3 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 27 12
Télécopieur (352) 47 52 41

▼M1

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

▼M4

Άρθρο 4

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
H-1024 Budapest
Margit krt. 85.
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf. 345
Tel.: (36-1) 336 73 00

Άρθρο 8

Pénzügyminisztérium
1051 Budapest
József nádor tér 2–4.
Tel.: (36-1) 327 21 00
Fax: (36-1) 318 25 70

▼M1

ΜΑΛΤΑ

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

▼B

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

▼M4

Ministerie van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
8004 De Zwolle
Nederland
Tel.: (31-38) 467 25 41
Fax: (31-38) 469 52 29

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
Nederland
Tel.: (31-70) 342 89 97
Fax: (31-70) 342 79 84

▼B

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (43-1) 711 00
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (43-1) 404 20-431/404 20-0
Fax (43-1) 404 20-7399

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef-Holaubek-Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43-1) 313 45-0
Fax: (43-1) 313 45-85290

▼M1

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48 22) 523 93 48
Fax (48 22) 523 91 29

▼B

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique 1, C- 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47
Fax: (351-1) 882 32 49

▼M5

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31

▼M5

Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 231 02 62
Fax: (40) 21 312 05 13

▼M1

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Fax: +386 1 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Για χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochranspotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
tel: +421 2 4854 2116
fax: +421 2 4854 3116

Για κονδύλια και οικονομικούς πόρους:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
tel: +421 2 5958 2201
fax: +421 2 5249 3531

▼B

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
P./Tel. (358-9) 16 05 5900
Faksi/Fax (358-9) 16 05 5707

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8/Södra Magasinsgatan 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
P./Tel. (358-9) 16 08 81 28
Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

▼B

ΣΟΥΗΔΙΑ

▼M4

Άρθρο 4

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn: (46-8) 406 31 00
Fax: (46-8) 20 31 0

Άρθρο 7

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn: (46-8) 786 90 00
Fax: (46-8) 411 27 89

Άρθρο 8

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn: (46-8) 787 80 00
Fax: (46-8) 24 13 35

▼B

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215 05 94
Fax (44-207) 215 05 93

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1 Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 59 77
Fax (44-207) 270 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44 207) 601 43 09

▼M1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate CFSP
Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations — Sanctions
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 295 81 48, 296 25 56
Fax (32-2) 296 75 63

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των προσώπων στα οποία αναφέρεται το άρθρο 6

1. Mugabe, Robert Gabriel	Πρόεδρος, γεν. 21.2.1924
2. Bonyongwe, Happyton	Γενικός Διευθυντής της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, γεν. 6.11.1960
3. Buka (ή άλλως Bhuka), Flora	Υπουργός Ειδικών υποθέσεων υπεύθυνος Γαιών και Επανεγκατάστασης (π. Υφυπουργός στο Γραφείο του Αντιπροέδρου και πρώην Υφυπουργός για το πρόγραμμα αγροτικής μεταρρύθμισης στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 25.2.1968
4. Chapfika, David	Αναπληρωτής υπουργός Οικονομικών (π. Αναπληρωτής υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης), γεν. 7.4.1957
5. Charamba, George	Μόνιμος Γραμματέας, Υπηρεσία Πληροφοριών και Δημοσιότητας, γεν. 4.4.1963
6. Charumbira, Fortune Zefanaya	π. Αναπληρωτής υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικού Οικισμού, γεν. 10.6.1962
7. Chigudu, Tinaye	Έπαρχος του Manicaland
8. Chigwedere, Aeneas Soko	Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτισμού, γεν. 25.11.1939
9. Chihota, Phineas	Αναπληρωτής υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου
10. Chihuri, Augustine	Αστυνομικός Επιθεωρητής, γεν. 10.3.1953
11. Chimbudzi, Alice	Μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο)
12. Chimutengwende, Chen	Υπουργός Επικρατείας Δημόσιων και Διαδραστικών Υποθέσεων (π. Υπουργός Ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών), γεν. 28.8.1943
13. Chinamasa, Patrick Anthony	Υπουργός Δικαιοσύνης, Νομικών και Κοινοβουλευτικών Θεμάτων, γεν. 25.1.1947
14. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Πρώην υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης των Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων, γεν. 14.3.1955
15. Chipanga, Tongesai Shadreck	π. Αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών, γεν. 10.10.1946
16. Chitepo, Victoria	ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο) Μέλος του Πολιτικού Γραφείου, γεν. 27.3.1928

▼M2

17. Chiwenga, Constantine	Στρατηγός, Διοικητής Ενόπλων Δυνάμεων της Ζιμπάμπουε (πρώην Διοικητής του στρατού, Αντιστράτηγος Στρατού Ξηράς), γεν. 25.8.1956
18. Chiweshe, George	Πρόεδρος, ZEC (Δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου και πρόεδρος της αμφιλεγόμενης επιτροπής οριοθετήσεων), γεν. 4.6.1953
19. Chiwewe, Willard	Έπαρχος του Masvingo (π. γενικός γραμματέας υπεύθυνος ειδικών υποθέσεων του Προεδρικού Γραφείου), γεν. 19.3.1949
20. Chombo, Ignatius Morgan Chininya	Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικού Οικισμού, γεν. 1.8.1952
21. Dabengwa, Dumiso	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 1939
22. Damasane, Abigail	Αναπληρωτής υπουργός Γυναικείων Υποθέσεων, σχέσεων των δύο φύλων και Κοινοτικής Ανάπτυξης
23. Goche, Nicholas Tasunungurwa	Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας (π. Υπουργός Εθνικής Ασφαλείας στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 1.8.1946
24. Gombe, G	Πρόεδρος της Εφορευτικής Ελεγκτικής Επιτροπής
25. Gula-Ndebele, Sobuza	π. πρόεδρος της Εφορευτικής Ελεγκτικής Επιτροπής
26. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης (π. Υφυπουργός Κρατικών Επιχειρήσεων και Ημικρατικών Οργανισμών στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 8.3.1940
27. Hove, Richard	Πολιτικό Γραφείο του ZANU, (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Εθνικής Οικονομίας, γεν. 1935
28. Hungwe, Josaya (ή άλλως Josiah) Dunira	π. Έπαρχος του Masvingo, γεν. 7.11.1935
29. Jokonya, Tichaona	Υπουργός Τύπου και Πληροφοριών, γεν. 27.12.1938
30. Kangai, Kumbirai	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Μέλος της Επιτροπής, γεν. 17.2.1938
31. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi	Έπαρχος του Harare και Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο) Υφυπουργός Οικονομικών, γεν. 25.5.1947
32. Kasukuwere, Saviour	Αναπληρωτής υπουργός για την Ανάπτυξη της Νεολαίας και τη Δημιουργία θέσεων απασχόλησης και Πολιτικό Γραφείο του ZANU

▼M2

	(Πατριωτικό Μέτωπο) Αναπληρωτής Γραμματέας για θέματα νεολαίας, γεν. 23.10.1970
33. Kaukonde, Ray	Έπαρχος του Ανατολικού Mashonaland, γεν. 4.3.1963
34. Kuruneri, Christopher Tichaona	π. Υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης, γεν. 4.4.1949.ΣΗΜ. νυν υπό κράτηση
35. Langa, Andrew	Αναπληρωτής υπουργός Περιβάλλοντος και Τουρισμού, π. Αναπληρωτής υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών
36. Lesabe, Thenjiwe V.	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για θέματα Γυναικών, γεν. 1933
37. Machaya, Jason (ή άλλως Jaison)	π. Αναπληρωτής υπουργός Ορυχείων και Max Kokerai Ανάπτυξης των Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων, γεν. 13.6.1952
38. Made, Joseph Mtakwese	Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης (πρώην υπουργός Υπαίθρου, Γεωργίας και Αγροτικής Επανεγκατάστασης), γεν. 21.11.1954
39. Madzongwe, Edna (ή άλλως Edina)	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρώτρια Γραμματέας Παραγωγής και Εργασίας, γεν. 11.7.1943
40. Mahofa, Shuvai Ben	π. Αναπληρώτρια υπουργός Ανάπτυξης της Νεολαίας, Σχέσεων των Φύλων και Απασχόλησης, γεν. 4.4.1941
41. Mahoso, Tafataona	Πρόεδρος της Επιτροπής Μέσων Ενημέρωσης
42. Makoni, Simbarashe	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής γενικός γραμματέας Οικονομικών, (πρώην υπουργός Οικονομικών), γεν. 22.3.1950
43. Malinga, Joshua	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας για τα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και τις Μειονεκτούσες Ομάδες, γεν. 28.4.1944
44. Mangwana, Paul Munyaradzi	Υπουργός Επικρατείας (π. Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας), γεν. 10.8.1961
45. Manyika, Elliot Tapfumanei	Υπουργός άνευ Χαρτοφυλακίου (πρώην υπουργός Νεολαίας, Ισότητας των Φύλων και Απασχόλησης), γεν. 30.7.1955
46. Manyonda, Kenneth Vhundukai	π. Αναπληρωτής υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου, γεν. 10.8.1934

▼M2

47. Marumahoko, Rueben	Αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών (π. Αναπληρωτής υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής ανάπτυξης), γεν. 4.4.1948
48. Masawi, Ephrahim Sango	Έπαρχος κεντρικού Mashonaland
49. Masuku, Angeline	Έπαρχος Νοτίου Matabeleland Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για τα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και τις Μειονεκτούσες Ομάδες, γεν. 14.10.1936
50. Mathema, Cain	Έπαρχος Bulawayo
51. Mathuthu, Thokozile	Έπαρχος του Βορείου Matabeleland και Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρώτρια Γραμματέας Μεταφορών και Κοινωνικής Πρόνοιας
52. Matiza, Joel Biggie	Αναπληρωτής υπουργός Αγροτικού Οικισμού και Κοινωνικών Υποδομών, γεν. 17.8.1960
53. Matonga, Brighton	Αναπληρωτής υπουργός Πληροφοριών και Δημοσιότητας, γεν. 1969
54. Matshalaga, Obert	Αναπληρωτής υπουργός Εξωτερικών
55. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων (πρώην υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης), γεν. 4.7.1952
56. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Υπουργός Αγροτικού Οικισμού και Κοινωνικών Υποδομών (π. πρόεδρος του Κοινοβουλίου), γεν. 15.9.1946
57. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Υπουργός Εσωτερικών (π. πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικού Οικισμού), γεν. 15.11.1949
58. Moyo, Jonathan	π. Υπουργός Τύπου και Πληροφοριών στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 12.1.1957
59. Moyo, July Gabarari	π. Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης (πρώην υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας), γεν. 7.5.1950
60. Moyo, Simon Khaya	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Νομικών Θεμάτων, γεν. 1945.ΣΗΜ. Πρέσβης στη Νότια Αφρική
61. Mpofu, Obert Moses	Υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου (π. Έπαρχος Βορείου Matabeleland) Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό

▼M2

	Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Εθνικής Ασφάλειας, γεν. 12.10.1951
62. Msika, Joseph W.	Αντιπρόεδρος, γεν. 6.12.1923
63. Msipa, Cephas George	Έπαρχος Midlands, γεν. 7.7.1931
64. Muchena, Olivia Nyembesi	Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας στο (ή άλλως Nyembezi) Προεδρικό Γραφείο (πρώην υπουργός παρά τω Αντιπροέδρω κ. Msika), γεν. 18.8.1946
65. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Υπουργός Γυναικείων θεμάτων και Σχέσεων των Φύλων, Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Σχέσεων των Φύλων και Πολιτισμού, γεν. 14.12.1958
66. Mudede, Tobaiwa (Tonneth)	Γενικός Ληξίαρχος, γεν. 22.12.1942
67. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	Υπουργός Ανώτερης Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης (π. Υπουργός Εξωτερικών), γεν. 17.12.1941
68. Mugabe, Grace	Σύζυγος του Robert Gabriel Mugabe, γεν. 23.7.1965
69. Mugabe, Sabina	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 14.10.1934
70. Muguti, Edwin	Αναπληρωτής υπουργός Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας, γεν. 1965
71. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Αντιπρόεδρος (π. Υφυπουργός Υδάτων και Ανάπτυξης των Υποδομών, γεν. 15.4.1955
72. Mujuru, Solomon T.R.	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 1.5.1949
73. Mumbengegwi, Samuel Creighton	π. Υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου, γεν. 23.10.1942
74. Mumbengegwi, Simbarashe	Υπουργός Εξωτερικών, γεν. 20.7.1945
75. Murerwa, Herbert Muchemwa	Υπουργός Οικονομικών (π. Υπουργός Ανώτερης Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης), γεν. 31.7.1941
76. Mushohwe, Christopher Chindoti	Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών, (πρώην Αναπληρωτής υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών), γεν. 6.2.1954
77. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Υπουργός Εθνικής Ασφάλειας (π. Υπουργός Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο, υπεύθυνος για το πρόγραμμα καταπολέμησης της διαφθοράς και των μονοπωλίων, Πρώην Γραμματέας

▼M2

	Εξωτερικών Σχέσεων στο Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), γεν. 27.7.1935
78. Mutezo, Munacho	Υπουργός Υδάτινων Πόρων και Ανάπτυξης των Υποδομών
79. Mutinhiri, Ambros (ή άλλως Ambrose)	Υπουργός Νεολαίας, Σχέσεων των Φύλων και Απασχόλησης, Ταξίαρχος εν αποστρατεία
80. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza	Αναπληρωτής υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων και Δημιουργίας θέσεων απασχόλησης (π. Αναπληρωτής υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων, γεν. 27.5.1948
81. Muzenda, Tsitsi V.	Πολιτικό Γραφείο του ZANU, Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 28.10.1922
82. Muzonzini, Elisha	Ταξίαρχος (πρώην Γενικός Διευθυντής της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, γεν. 24.6.1957
83. Ncube, Abedinico	Αναπληρωτής υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας (π. Αναπληρωτής υπουργός Εξωτερικών), γεν. 13.10.1954
84. Ndlovu, Naison K.	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Παραγωγής και Εργασίας, γεν. 22.10.1930
85. Ndlovu, Richard	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματεία, γεν. 26.6.1942
86. Ndlovu, Sikhanyiso	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Επιμελητείας (Commissariat), γεν. 20.9.1949
87. Nguni, Sylvester	Αναπληρωτής υπουργός Γεωργίας, γεν. 4.8.1955
88. Nhema, Francis	Υπουργός Περιβάλλοντος και Τουρισμού, γεν. 17.4.1959
89. Nkomo, John Landa	Πρόεδρος του Κοινοβουλίου (π. Υπουργός Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 22.8.1934
90. Nyambuya, Michael Reuben	Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης (π. Αντιστράτηγος, Έπαρχος Manicaland), γεν. 23.7.1955
91. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Αναπληρωτής υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών
92. Nyathi, George	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Επιστημών και Τεχνολογίας

▼M2

93. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων και Δημιουργίας θέσεων Απασχόλησης, γεν. 20.9.1949
94. Parirenyatwa, David Pagwese	Υπουργός Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας, (πρώην Αναπληρωτής υπουργός), γεν. 2.8.1950
95. Patel, Khantibhal	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Οικονομίας, γεν. 28.10.1928
96. Pote, Selina M.	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρώτρια Γραμματέας για θέματα Σχέσεων των Φύλων και Πολιτισμού
97. Rusere, Tino	Αναπληρωτής υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων (π. Αναπληρωτής Υπουργός Υδάτων και Ανάπτυξης των Υποδομών), γεν. 10.5.1945
98. Sakabuya, Morris	Αναπληρωτής υπουργός Τοπικής κυβέρνησης, Δημοσίων Έργων και Αστικής Ανάπτυξης
99. Sakupwanya, Stanley	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας
100. Samkange, Nelson Tapera Crispen	Κυβερνήτης Δυτικού Mashonaland
101. Sandi ή Sachi, E.	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Γυναικείων Θεμάτων
102. Savanhu, Tendai	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Μεταφορών και Κοινωνικής Πρόνοιας, γεν. 21.3.1968
103. Sekeramayi, Sydney (άλλως Sidney) Tigere	Υπουργός Άμυνας, γεν. 30.3.1944
104. Sekeremayi, Lovemore	Επικεφαλής Αξιωματούχος των Εκλογών
105. Shamu,Webster	Υπουργός Εφαρμογής των πολιτικών (π. Υπουργός εφαρμογής των πολιτικών στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 6.6.1945
106. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Τύπου και Πληροφοριών, γεν. 29.9.1928
107. Shiri, Perence	Πτέραρχος (Αεροπορία), γεν. 1.11.1955
108. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Αναπληρωτής υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτι-

▼M2

	σμού, γεν. 3.1.1949
109. Sibanda, Jabulani	π. πρόεδρος του Εθνικού Συνδέσμου Παλαιμάχων, γεν. 31.12.1970
110. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Γραμματέας Ιδιαίτερου Γραφείου (διαδέχθηκε το νούμερο 93 Charles Utete), γεν. 3.5.1949
111. Sibanda, Phillip Valerio	Διοικητής Εθνικών Ενόπλων Δυνάμεων της (άλλως Valentine) Ζιμπάμπουε, Αντιστράτηγος, γεν. 25.8.1956
112. Sikosana, Absolom	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για Θέματα Νεολαίας
113. Stamps, Timothy	Σύμβουλος για Θέματα Υγείας στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 15.10.1936
114. Tawengwa, Solomon Chirume	Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Οικονομικών, γεν. 15.6.1940
115. Tungamirai, Josiah T.	Υπουργός Επικρατείας Χειραφέτησης και Συμμετοχής των Ιθαγενών, Πτέραρχος εν αποστρατεία, πρώην Γραμματέας Χειραφέτησης και Συμμετοχής των Ιθαγενών στο Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), γεν. 8.10.1948
116. Udenge, Samuel	Αναπληρωτής υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης
117. Utete, Charles	Πρόεδρος της Προεδρικής Επιτροπής Κτηματολογίου (πρώην Γραμματέας Ιδιαίτερου Γραφείου), γεν. 30.10.1938
118. Zimonte, Paradzai	Διευθυντής φυλακών, γεν. 4.3.1947
119. Zhuwao, Patrick	Αναπληρωτής υπουργός Επιστημών και Τεχνολογίας (ΣΗΜ. Ανιψιός του Robert Gabriel Mugabe)
120. Zvinavashe, Vitalis	Στρατηγός εν αποστρατεία, (πρώην Αρχηγός του Γενικού Επιτελείου), γεν. 27.9.1943

▼M3

121. Sekesai Makwavarara	Ασκών χρέη δημάρχου της Harare (ZANU-PF)
122. Edmore Veterai	Αναπληρωτής αστυνομικός διοικητής, επικεφαλής αξιωματικών της Harare
123. Munyaradzi Musariri	Βοηθός αστυνομικός διοικητής
124. Wayne Bvudzijena	Βοηθός αστυνομικός διοικητής
125. Partson Mbiriri	Μόνιμος Γραμματέας, Υπουργείο τοπικής αυτοδιοίκησης, δημοσίων έργων και πολεοδομίας

▼**M3**

126. Melusi (Mike) Matshiya	Μόνιμος Γραμματέας, Υπουργείο εσωτερικών υποθέσεων